Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2025/90901

5.12.2025.

Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2024/1679 (2024. gada 13. jūnijs) par Savienības pamatnostādnēm Eiropas transporta tīkla attīstībai un ar ko groza Regulas (ES) 2021/1153 un (ES) Nr. 913/2010 un atceļ Regulu (ES) Nr. 1315/2013

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L, 2024/1679, 2024. gada 28. jūnijs)

1. Regulas 5. lappusē, 32) apsvērumā:

tekstu: "(..) lai nodrošinātu, ka robežu starp divām dalībvalstīm šķērsojošo kravas vilcienu atrašanās laiks nepārsniedz vidēji 25 minūtes un ka lielākā daļa vilcienu, kas šķērso vismaz vienu Eiropas transporta koridora robežu, ierodas galamērķī vai pie Savienības ārējās robežas paredzētajā laikā vai ar mazāk nekā 30 minūšu kavēšanos. Atrašanās laika ierobežojums nebūtu jāpiemēro gadījumos, kad tiek mainīts sliežu platums. (..)"

lasīt šādi: "(..) lai nodrošinātu, ka robežu starp divām dalībvalstīm šķērsojošo kravas vilcienu gaidīšanas laiks pirms šķērsošanas nepārsniedz vidēji 25 minūtes un ka lielākā daļa vilcienu, kas šķērso vismaz vienu Eiropas transporta koridora robežu, ierodas galamērķī vai pie Savienības ārējās robežas paredzētajā laikā vai ar mazāk nekā 30 minūšu kavēšanos. Gaidīšanas laika ierobežojums nebūtu jāpiemēro gadījumos, kad tiek mainīts sliežu platums. (..)".

2. Regulas 24. lappusē, 9. panta 2. punktā:

tekstu: "2. IV pielikumā ir sniegtas indikatīvas Eiropas transporta tīkla kartes, kas attiecinātas uz konkrētām kaimiņvalstīm, vajadzības gadījumā precizējot pamattīklu un visaptverošo tīklu saskaņā ar šīs regulas kritērijiem."

lasīt šādi: "2. IV pielikumā ir sniegtas indikatīvas Eiropas transporta tīkla kartes, kas attiecinātas uz konkrētām kaimiņvalstīm, vajadzības gadījumā precizējot pamattīklu, paplašināto pamattīklu un visaptverošo tīklu saskaņā ar šīs regulas kritērijiem."

3. Regulas 28. lappusē, 15. panta 2. punkta c) apakšpunktā:

tekstu: "c) bez īpašas atļaujas ļauj ekspluatēt kravas vilcienus, kuru garums ir vismaz 740 m (ieskaitot lokomotīvi vai lokomotīves). Šī prasība ir izpildīta, ja divceļu līnijās vismaz viens vilcienu ceļš vidēji vienā stundā un virzienā ik dienu var būt iedalīts kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa uzņēmums to ir lūdzis."

lasīt šādi: "c) bez īpašas atļaujas ļauj ekspluatēt kravas vilcienus, kuru garums ir vismaz 740 m (ieskaitot lokomotīvi vai lokomotīves). Šī prasība ir izpildīta, ja divceļu līnijās vismaz viens vilcienu ceļš vidēji vienā stundā un virzienā ik dienu var būt iedalīts kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums to ir lūdzis."

4. Regulas 28. lappusē, 15. panta 7. punktā:

tekstu: "7. Neskarot 6. punktu, pēc dalībvalsts pieprasījuma pienācīgi pamatotos gadījumos Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem piešķir atbrīvojumus attiecībā uz šajā pantā minētajām prasībām, pamatojoties uz īpašiem ģeogrāfiskiem vai būtiskiem fiziskiem ierobežojumiem, (..)"

lasīt šādi: "7. Neskarot 6. punktu, pēc dalībvalsts pieprasījuma pienācīgi pamatotos gadījumos Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem piešķir atbrīvojumus attiecībā uz 2. līdz 5. punktā minētajām prasībām, pamatojoties uz īpašiem ģeogrāfiskiem vai būtiskiem fiziskiem ierobežojumiem, (..)".

5. Regulas 29. lappusē, 16. panta 2. punkta b) apakšpunkta i) punktā:

tekstu: "i) divceļu līnijās vismaz viens vilcienu ceļš divās stundās un virzienā un ne mazāk kā 24 vilcienu ceļi ik dienu var būt iedalīti kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa uzņēmums to ir lūdzis;"

lasīt šādi: "i) divceļu līnijās vismaz viens vilcienu ceļš divās stundās un virzienā un ne mazāk kā 24 vilcienu ceļi ik dienu var būt iedalīti kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums to ir lūdzis;".

6. Regulas 29. lappusē, 16. panta 2. punkta b) apakšpunkta ii) punktā:

tekstu: "ii) vienceļa līnijās vismaz viens vilcienu ceļš trīs stundās un virzienā un ne mazāk kā 12 vilcienu ceļi ik dienu var būt iedalīti kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa uzņēmums to ir lūdzis; un"

lasīt šādi: "ii) vienceļa līnijās vismaz viens vilcienu ceļš trīs stundās un virzienā un ne mazāk kā 12 vilcienu ceļi ik dienu var būt iedalīti kravas vilcieniem, kuru garums ir vismaz 740 m, ja dzelzceļa pārvadājumu uzņēmums to ir lūdzis; un".

7. Regulas 33. lappusē, 19. panta 1. punkta a) apakšpunktā:

tekstu: "a) katrā iekšējā pārrobežu posmā visu to kravas vilcienu atrašanās laiks, kuri šķērso robežu starp divām dalībvalstīm, vidēji nepārsniedz 25 minūtes, izņemot tos posmus, kuros tiek mainīts sliežu platums vai kuros vilcieniem vēl nav atceltas pārbaudes uz robežas, jo tiek piemērots Regulas (ES) 2016/399 VI pielikuma 1.2. punkts, un tādēļ tajos nevar ievērot šo laika ierobežojumu; vilciena atrašanās laiks pārrobežu posmā ir kopējais papildu tranzīta laiks, ko var attiecināt uz robežas šķērsošanu, neatkarīgi no procedūrām vai no infrastruktūras un ekspluatācijas apsvērumiem vai infrastruktūras tehniskiem un administratīviem apsvērumiem; vilciena atrašanās laikā neietilpst tas laiks, ko nevar attiecināt uz robežas šķērsošanu, piemēram, ekspluatācijas procedūras, ko veic objektos, kuri atrodas robežšķērsošanas tuvumā, bet nav ar to cieši saistīti; un"

lasīt šādi: "a) katrā iekšējā pārrobežu posmā visu to kravas vilcienu gaidīšanas laiks pirms šķērsošanas, kuri šķērso robežu starp divām dalībvalstīm, vidēji nepārsniedz 25 minūtes, izņemot tos posmus, kuros tiek mainīts sliežu platums vai kuros vilcieniem vēl nav atceltas pārbaudes uz robežas, jo tiek piemērots Regulas (ES) 2016/399 VI pielikuma 1.2. punkts, un tādēļ tajos nevar ievērot šo laika ierobežojumu; vilciena gaidīšanas laiks pirms šķērsošanas pārrobežu posmā ir kopējais papildu tranzīta laiks, ko var attiecināt uz robežas šķērsošanu, neatkarīgi no procedūrām vai no infrastruktūras un ekspluatācijas apsvērumiem vai infrastruktūras tehniskiem un administratīviem apsvērumiem; vilciena gaidīšanas laikā pirms šķērsošanas neietilpst tas laiks, ko nevar attiecināt uz robežas šķērsošanu, piemēram, ekspluatācijas procedūras, ko veic objektos, kuri atrodas robežšķērsošanas tuvumā, bet nav ar to cieši saistīti; un".

8. Regulas 36. lappusē, 23. panta 2. punkta otrajā daļā:

tekstu: "Dalībvalstis līdz 2024. gada 18. jūlijam novērš laba navigācijas statusa pasliktināšanos, kā arī novērš to tīkla daļu pašreizējā statusa pasliktināšanos, kuras jau pārsniedz minētās minimālās prasības."

lasīt šādi: "Dalībvalstis novērš laba navigācijas statusa pasliktināšanos, kā arī novērš to tīkla daļu pašreizējā statusa pasliktināšanos, kuras līdz 2024. gada 18. jūlijam jau pārsniedz minētās minimālās prasības."

9. Regulas 55. lappusē, 45. panta otrajā daļā:

tekstu: "Pirmās daļas b) apakšpunkta nolūkos attiecīgā transporta infrastruktūra var:

i) ietvert piekļuvi tīklam, cauruļvadus un citas iekārtas, kas vajadzīgas energoapgādei;

ii) ņem vērā infrastruktūras–transportlīdzekļa saskarni, tostarp viedo un divvirzienu uzlādi;

iii) ietvert transporta IKT sistēmas;

iv) būt enerģētikas centrs dažādu transporta veidu apkalpošanai, lai vietējā līmenī saražoto tīro enerģiju savienotu ar bezemisiju mobilitātes lietojumprogrammām; un

v) palīdzēt ieviest citas tehnoloģijas, tādējādi paātrinot ekonomikas dekarbonizāciju."

lasīt šādi: "Pirmās daļas c) apakšpunkta nolūkos attiecīgā transporta infrastruktūra var:

a) ietvert piekļuvi tīklam, cauruļvadus un citas iekārtas, kas vajadzīgas energoapgādei;

b) ņem vērā infrastruktūras–transportlīdzekļa saskarni, tostarp viedo un divvirzienu uzlādi;

c) ietvert transporta IKT sistēmas;

d) būt enerģētikas centrs dažādu transporta veidu apkalpošanai, lai vietējā līmenī saražoto tīro enerģiju savienotu ar bezemisiju mobilitātes lietojumprogrammām; un

e) palīdzēt ieviest citas tehnoloģijas, tādējādi paātrinot ekonomikas dekarbonizāciju."

10. Regulas 70. lappusē, 67. panta 6) punkta c) apakšpunktā:

tekstu: "8. Apsaimniekotājvalde izveido papildu padomdevēju grupu, kurā ir pārstāvēti kravu pārvadājumu koridora izmantošanā ieinteresēti dzelzceļa uzņēmumi. Minētā padomdevēju grupa (..)"

lasīt šādi: "8. Apsaimniekotājvalde izveido papildu padomdevēju grupu, kurā ir pārstāvēti kravu pārvadājumu koridora izmantošanā ieinteresēti dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi. Minētā padomdevēju grupa (..)".

11. Regulas 72. lappusē, 67. panta 11) punktā:

tekstu: ""*15. pants*

Atļautie pretendenti

Neatkarīgi no Direktīvas 2012/34/ES 41. panta 1. punkta pretendentiem, kas nav dzelzceļa uzņēmumi vai starptautiskās dzelzceļa uzņēmumu grupas, piemēram, kravu nosūtītājiem, ekspeditoriem un kombinēto kravu pārvadājumu uzņēmumiem, ir tiesības pieprasīt 14. panta 3. punktā minētos iepriekš sagatavotos starptautiskos kravas vilcienu ceļus un 14. panta 5. punktā minēto rezerves jaudu. Lai šie pretendenti varētu izmantot šādu vilcienu ceļu kravu pārvadājumiem kravu pārvadājumu koridorā, viņi nozīmē dzelzceļa uzņēmumu, kas noslēdz līgumu ar infrastruktūras pārvaldnieku saskaņā ar Direktīvas 2012/34/ES 28. pantu.""

lasīt šādi: ""*15. pants*

Atļautie pretendenti

Neatkarīgi no Direktīvas 2012/34/ES 41. panta 1. punkta pieteikuma iesniedzējiem, kas nav dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi vai starptautiskās dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu grupas, piemēram, kravu nosūtītājiem, ekspeditoriem un kombinēto kravu pārvadājumu uzņēmumiem, ir tiesības pieprasīt 14. panta 3. punktā minētos iepriekš sagatavotos starptautiskos kravas vilcienu ceļus un 14. panta 5. punktā minēto rezerves jaudu. Lai šie pretendenti varētu izmantot šādu vilcienu ceļu kravu pārvadājumiem kravu pārvadājumu koridorā, viņi nozīmē dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu, kas noslēdz līgumu ar infrastruktūras pārvaldītāju saskaņā ar Direktīvas 2012/34/ES 28. pantu.""

12. Regulas 73. lappusē, 67. panta 15) punkta b) apakšpunktā:

tekstu: "6. Iesaistītie infrastruktūras pārvaldītāju pārstāvji, kā minēts Direktīvas 2012/34/ES 40. panta 1. un 2. punktā, nodrošina, lai nekavējoties sniedz visu šā panta 3. punktā minētās sūdzības izskatīšanai vai izmeklēšanai vajadzīgo informāciju, (..)"

lasīt šādi: "6. Iesaistītie infrastruktūras pārvaldītāju pārstāvji, kā minēts Direktīvas 2012/34/ES 40. panta 1. punkta otrajā daļā, nodrošina, lai nekavējoties sniedz visu šā panta 3. punktā minētās sūdzības izskatīšanai vai izmeklēšanai vajadzīgo informāciju, (..)".

13. Regulas 127. lappusē, II pielikumā, slejā ar nosaukumu "MEZGLA NOSAUKUMS":

tekstu: "Flörsheim am Rhein"

lasīt šādi: "Flörsheim am Main".

14. Regulas 149. lappusē, II pielikumā, rindā attiecībā uz Cremona, slejā ar nosaukumu "DZELZCEĻA TERMINĀĻI / TERMINĀĻI PIE IEKŠĒJIEM ŪDENSCEĻIEM":

tekstu: "Visaptverošais tīkls (PBL), visaptverošais tīkls (Piadena)"

lasīt šādi: "Visaptverošais tīkls (PLB), visaptverošais tīkls (Piadena)".

15. Regulas 151. lappusē, II pielikumā, rindā attiecībā uz Novara, slejā ar nosaukumu "DZELZCEĻA TERMINĀĻI / TERMINĀĻI PIE IEKŠĒJIEM ŪDENSCEĻIEM":

tekstu: "Pamattīkls (Novara-Agonate)"

lasīt šādi: "Pamattīkls (Novara-Agognate)".

16. Regulas 162. lappusē, II pielikumā, rindā attiecībā uz Braga, dzēš ierakstu slejā ar nosaukumu “DZELZCEĻA TERMINĀĻI / TERMINĀĻI PIE IEKŠĒJIEM ŪDENSCEĻIEM”.

17. Regulas 163. lappusē, II pielikumā, rindā attiecībā uz Porto aglomerāciju:

tekstu:

	“Porto aglomerācija	X	Pamattīkls (Sá Carneiro)	Pamattīkls (Leixoes)	Pamattīkls	Pamattīkls (Leixoes, Valongo, Vila Nova de Gaia)”

lasīt šādi:

	“Porto aglomerācija	X	Pamattīkls (Sá Carneiro)	Pamattīkls (Leixões)	Pamattīkls	Pamattīkls (Leixões, Valongo, Vila Nova de Gaia)”.

18. Regulas 163. lappusē, II pielikumā, rindā attiecībā uz Vila Nova de Famalicão, slejā ar nosaukumu “DZELZCEĻA TERMINĀĻI / TERMINĀĻI PIE IEKŠĒJIEM ŪDENSCEĻIEM” pievieno šādu ierakstu:

“Visaptverošais tīkls (Lousado)”.

19. Regulas 164. lappusē, II pielikumā, slejā ar nosaukumu “MEZGLA NOSAUKUMS”:

tekstu: “Cernavoda”

lasīt šādi: “Cernavodă”.

20. Regulas 165. lappusē, II pielikumā, slejā ar nosaukumu “MEZGLA NOSAUKUMS”:

tekstu: “Oltenţa”

lasīt šādi: “Oltenița”.

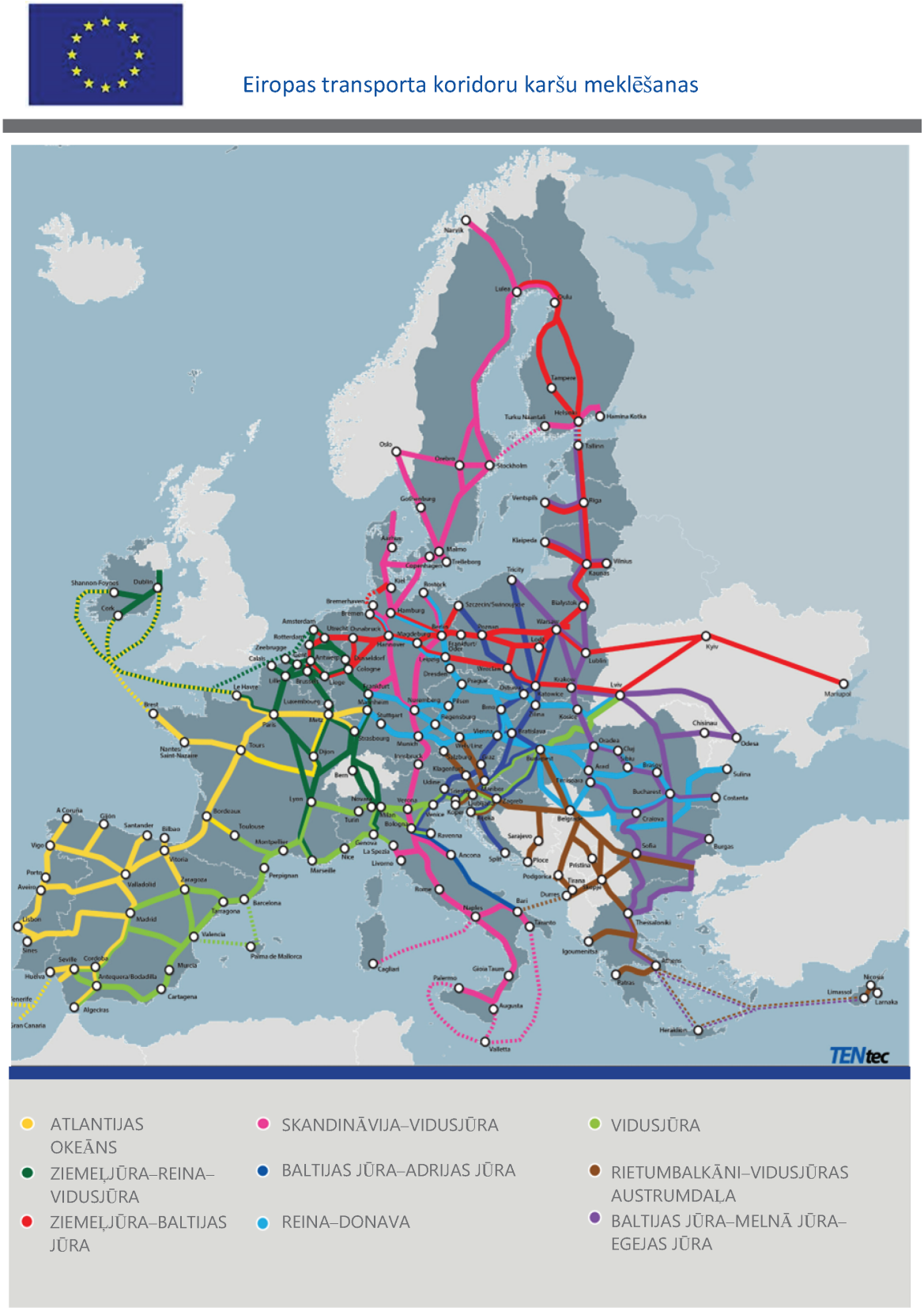
21. Regulas 165. lappusē, II pielikumā, slejā ar nosaukumu “MEZGLA NOSAUKUMS”:

tekstu: “Piatra Neamt”

lasīt šādi: “Piatra Neamț”.

22. Regulas 172. lappusē, III pielikumā, tabulas virsrakstā:

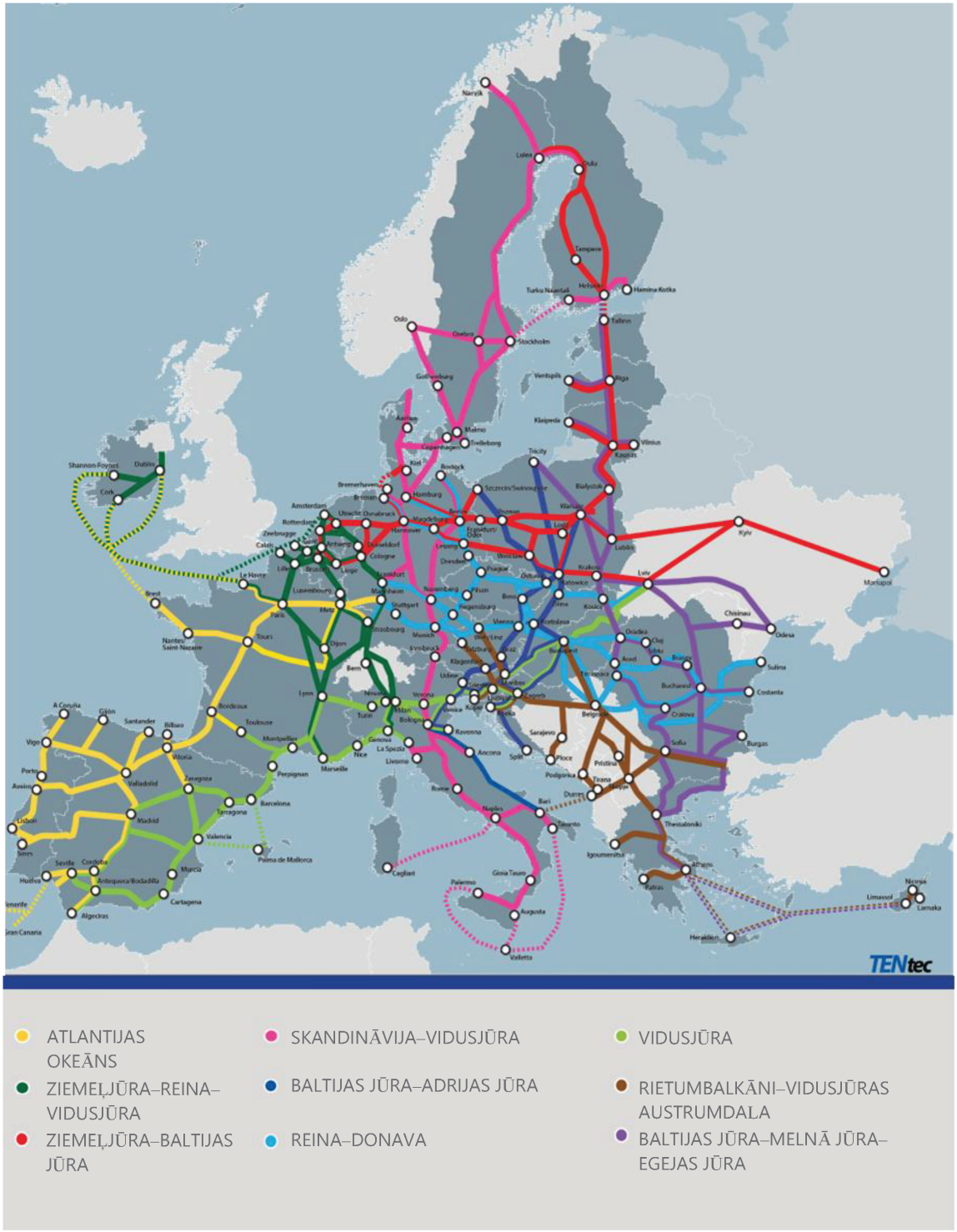
tekstu:



Kartes daļas, kas attiecas uz koridoru izvietojumu trešās valstīs, ir indikatīvas.

lasīt šādi:

Eiropas transporta koridoru karšu meklēšanas tabula



*Kartes da*ļas, kas attiecas uz koridoru izvietojumu trešās valstīs, ir indikatīvas.